



OTX LED CF

Светильники встраиваемые / Світильники вбудовані /
Ыңғайландырылатын шамдалдар

- (ru) Паспорт
- (ukr) Паспорт
- (kaz) Төлкүжат



Сделано в России

--	--	--	--	--	--	--	--

Наименование	Артикул	Мощность, Вт	Коэф. мощности, не менее	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Угол рассеивания, °
Найменування	Артикул	Потужність, Вт	Коеф. Потужності, не менше	Світловий потік, лм	Світлова віддача, лм/Вт	Кут розсіювання, °
Атауы	Артикул	куаты, В	Куат коэффициенті, кем емес	Жарықтық ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	Шашырау бұрышы, °
OTX LED 595 CH CF	1118000250	39	> 0,96	3250	83	D120
OTX LED 595 HFR CF	1118000190	37	> 0,90	2900	78	

Примечания:

- Допуск на указанные номинальные значения мощности ±10%.
- Допуск на указанные номинальные значения светового потока, массы ±10%.
- Допуск на указанные номинальные значения цветовой температуры ±300К.
- Светильники рассчитаны для работы в сети переменного тока 198-264 В, 50-60 Гц (±0,4 Гц) и постоянного тока 176-280 В.
- Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех.
- Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.
- Коэффициент пульсации светового потока <5%.
- Климатическое исполнение УХЛ4* соответствует ГОСТ 15150-69, нижнее рабочее значение окружающего воздуха +5°C.
- Степень IP соответствует ГОСТ 14254-96.
- Подробнее об указанных в таблице размерах светильника смотрите в разделе "Габаритные и установочные размеры светильника".

Примітка:

- Допуск на вказані номінальні значення потужності ±10%.
- Допуск на зазначені номінальні значення світлового потоку, маси ±10%.
- Допуск на зазначені номінальні значення колірної температури ±300К.
- Світильники розраховані для роботи в мережі змінного струму 198-264 В, 50-60 Гц (± 0,4 Гц) та постійного струму 176-280 В.
- Мережа живлення повинна бути захищена від комутаційних та грозових імпульсних перешкод.
- Якість електроенергії повинна відповідати ГОСТ 13109-97.
- Коєфіцієнт пульсації світлового потоку <5%.
- Кліматичне виконання УХЛ4* відповідає ГОСТ 15150-69, нижнє робоче значення навколишнього повітря +5°C.
- Ступінь IP відповідає ГОСТ 14254-96.
- Детальніше про зазначені в таблиці розміри світильника дивіться в розділі "Габаритні та установочні розміри світильника".

УХЛ4*

T_a(°C)
+5/+35

Пусковой ток, А	Вр.импульса пуск.тока, мкс	Масса, кг	Длина(А), мм	Ширина (B), мм	Высота(C), мм	Установочный размер (D), мм	Установочный размер (E), мм
Пусковий струм, А	Тр. імпульсу пус. струму, мкс	Маса, кг	Довжина (A), мм	Ширина (B), мм	Висота (C), мм	Установчий розмір (D),мм	Установчий розмір (E),мм
Іске қосу тұбы, А	Іске қосу тобының импульс уақыты, мкс	Салмағы, кг	Ұзындығы (A), мм	Ені (B), мм	Биіктігі (C), мм	Орнату өлшемі (D),мм	Орнату өлшемі (E),мм
42	189	4,8	617	595	109	575	575
45	100	5,2	620		140		

(Kaz) Ескертулер:

- ±10% көрсетілген номиналды қуаттылығының мәндеріне рұқсат.
- Көрсетілген номиналды жарық ағыны, салмағы ±10%.
- Тұс температурасының көрсетілген номинал мәндеріне шек ±300К
- Шамшырақтар 198-264 В, 50-60 Гц (±0,4 Гц) айнымалы тоқ желісінде, 176-280 В тұрақты тоқ желісінде жүйесінде жұмыс жасауға есептелінген.
- Қуаттандыру желісі коммуникациялық және найзағай кедергілерінен қорғанылуы тиіс.
- Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес келу керек.
- Жарық ағынының пульстену коэффициенті <5%.
- Аяға райының мәні ОСК4* 15150-69 МЕМСТ-іне , қоршаған ауаның тәмен жұмыс мәні +5°C.
- Қорғау дәрежесі IP, МЕМСТ 14254-96 сәйкес келеді.
- Кестеде көрсетілген шамдалдың өлшемдері туралы толығырақ мәліметті "Шамдалдың габариттік және орнату өлшемдері" бөлімінен қараңыз.

ПАСПОРТ

ru

Комплект поставки

- Светильник, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Упаковка, шт - 1

Назначение и общие сведения

- Светильник встраиваемый, на полупроводниковых источниках света (светодиодах) предназначен для общего освещения административно-общественных и производственных помещений.
- Источник света, содержащийся в светильнике, может быть заменен только производителем или его сервисным агентом.
- Светильник соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
- Светильники могут быть установлены в ячеистые подвесные потолки типа «Армстронг». Для изменения цветовой температуры светильника необходимо использовать систему управления освещением (поставляется по отдельному заказу) стандарта DALI DT8 (Tunable white).

Указания по технике безопасности

- Не производить никаких работ со светильником при поданном на него напряжении.

- Запрещается эксплуатация светильника без защитного заземления.



- Рабочее положение светильника должно исключать возможность смотреть на источник света с расстояния менее 0,5 м.



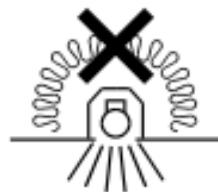
- Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным рассеивателем.

- Запрещается самостоятельно производить разборку, ремонт или модификацию светильника. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети и обратиться на завод-изготовитель или в специализированную службу по ремонту и обслуживанию светильников.

- Светильник прошел высоковольтное испытание на электрическую прочность изоляции на основании требований ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011

- Светильники на полупроводниковых источниках света (светодиодах) относятся к малоопасным твердым бытовым отходам и утилизируются в соответствии с ГОСТ Р 55102-2012.

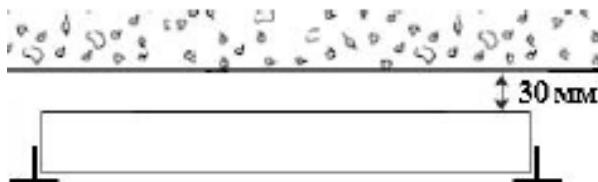
- Запрещается накрывать светильник теплоизолирующим материалом.



Правила эксплуатации и установка

Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей». Установку, чистку светильника и замену компонентов производить только при отключенном питании. Очистку рассеивателя светильника производить по мере его загрязнения, мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе.

1. Распаковать светильник, подключить сетевые провода к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью.
2. Корпус установить в потолочной нише. Воздушный зазор над верхней точкой светильника должен быть не менее 30 мм .



Установку и подключение светильника должен выполнять специалист –электромонтажник, соответствующей квалификации.

Габаритные и установочные размеры светильника

1.

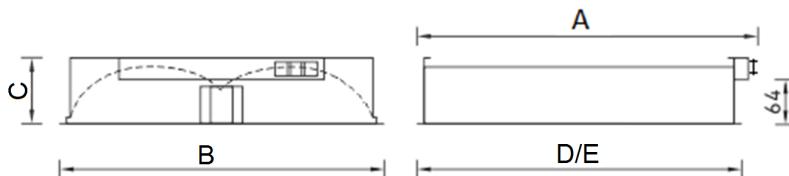
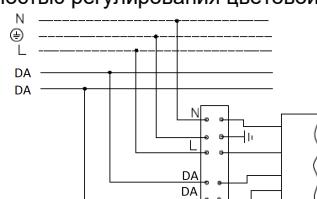


Схема подключения

1. Схема подключения светильника к питающей сети с регулируемым драйвером по системе DALI DT8 (с возможностью регулирования цветовой температуры CF).



Гарантийные обязательства

- Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- Светильник является обслуживаемым прибором. При установке светильника необходимо предусмотреть возможность свободного доступа для его обслуживания или ремонта. Завод-производитель не несет ответственности и не компенсирует затраты, связанные со строительно-монтажными работами и наймом специальной техники при отсутствии свободного доступа к светильнику для его обслуживания или ремонта.
- Гарантийный срок – 36 месяцев с даты поставки светильника.
- Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации.
- Гарантийный срок на блоки резервного питания (поставляемые в комплекте с аккумуляторной батареей), а также на компоненты систем управления освещением (поставляемые без светильников), составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты поставки.
- Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявляемого номинального светового потока, значение коррелированной цветовой температуры и область допустимых значений коррелированной цветовой температуры в течение гарантийного срока - согласно приведенным в ГОСТ Р 54350.
- Гарантия сохраняется в течение указанного срока при условии, что сборка, монтаж и эксплуатация светильников производится специально обученным техническим персоналом и в соответствии с паспортом на изделие.
- Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:
8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов.
10 лет – для остальных светильников.
- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию изделия улучшающие потребительские свойства. Кроме того, производитель не несет ответственности за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.
- Хранение.
Светильники должны храниться в отапливаемых и вентилируемых складах, хранилищах с кондиционированием воздуха, расположенных в любом макроклиматическом районе при температуре от +5 до +40°C и относительной влажности не более 80%.
NiCd, NiMh аккумуляторы: Температурный диапазон +5 до +40°C
При длительном хранении более полугода рекомендуется производить заряд аккумуляторов – 5 циклов заряда разряда.
Условия транспортирования светильников должны соответствовать группе "Ж" ГОСТ 23216.
Транспортировать в упаковке производителя любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений и непосредственного воздействия атмосферных осадков.

Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 3461-002-44919750-12 и признан годным к эксплуатации.
Светильник сертифицирован.

Дата выпуска _____

Контролер _____

Упаковщик _____

Завод-изготовитель: ООО "МГК "Световые технологии"

Адрес завода-изготовителя: 390010, Россия, г. Рязань, ул. Магистральная д.10 а.

Дата продажи _____

Штамп магазина

Более подробную информацию Вы можете найти на нашем сайте www.LTcompany.com

Телефон бесплатной горячей линии

8 800 333-23-77

ПАСПОРТ



Комплект поставки

- Світильник, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Упаковка, шт - 1

Призначення та загальні відомості

- Світильник вбудований, на напівпровідникових джерелах світла (світлодіодах) призначений для загального освітлення адміністративно-громадських та виробничих приміщень.
- Джерело світла, що міститься в світильнику, може бути замінено тільки виробником або його сервісним агентом.
- Світильник відповідає вимогам безпеки "Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання", "Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", ДСТУ EN 55015:2014 та ДСТУ 3680-98.
- Світильники можуть бути встановлені в комірчасті підвісні стелі типу «Армстронг». Для зміни колірної температури світильника необхідно використовувати систему управління освітленням (постачається по окремому замовленню) стандарту DALI DT8 (Tunable white).

Вказівки з техніки безпеки

- Не проводити ніяких робіт зі світильником при поданій на нього напругі.

- Забороняється експлуатація світильника без захисного заземлення.

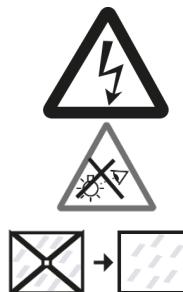
- Робоче положення світильника повинно виключати можливість дивитися на джерело світла з відстані менше 0,5 м.

- Забороняється експлуатація світильника з пошкодженим розсіювачем.

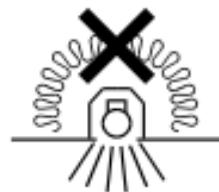
Забороняється самостійно проводити розбирання, ремонт або модифікацію світильника. У разі виникнення несправності - необхідно відразу відключити світильник від мережі живлення та звернутися на завод-виробник або в спеціалізовану службу по ремонту та обслуговуванню світильників.

Світильник пройшов високовольтне випробування на електричну міцність ізоляції на основі вимог ГОСТ Р МЕК 60598-1-2011.

Світильники на напівпровідникових джерелах світла (світлодіодах) - відносяться до малонебезпечних твердих побутових відходів та утилізуються відповідно до ГОСТ Р 55102-2012.



- Забороняється накривати світильник теплоізоляційним матеріалом.

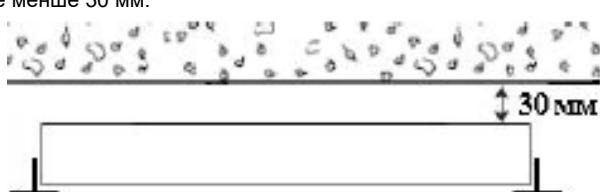


Правила експлуатації та установка

Експлуатація світильника повинна проводитися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».

Установку, чистку світильника та заміну компонентів проводити тільки при відключеному живленні. Чистку розсіювача світильника виконувати в міру його забруднення, м'якою тканиною, змоченою в мильному розчині.

1. Розпакувати світильник, підключити мережеві дроти до клемної колодки відповідно до зазначененої полярності.
2. Корпус встановити в стельовій ниші. Повітряний зазор над верхньою точкою світильника повинен бути не менше 30 мм.



Установку і підключення світильника повинен виконувати фахівець - електромонтажник, відповідної кваліфікації.

Габаритні та установочні розміри світильника

1.

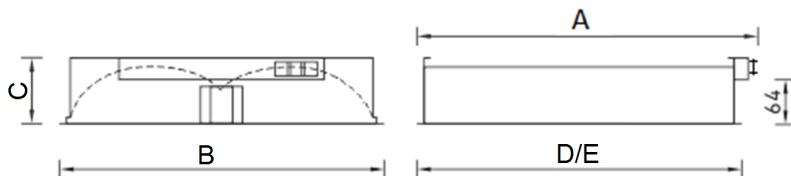
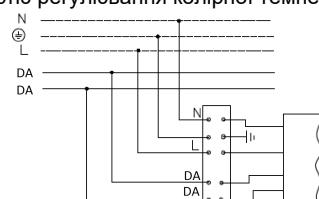


Схема підключення

1. Схема підключення світильника до мережі живлення з регульованим драйвером по системі DALI DT8 (з можливістю регулювання колірної температури CF).



Гарантійні обов'язки

- Завод-виробник зобов'язується безкоштовно відремонтувати чи замінити світильник, який вийшов з ладу не з вини покупця за умов нормальної експлуатації та при дотриманні правил монтажу протягом гарантійного терміну.
- Світильник є обслуговуючим пристроям. При установці світильника необхідно передбачити можливість вільного доступу для його обслуговування або ремонту. Завод-виробник не несе відповідальності та не компенсує витрати, пов'язані з будівельно-монтажними роботами та наймом спеціальної техніки при відсутності вільного доступу до світильника для його обслуговування або ремонту.
- Гарантійний термін - 36 місяців з дати поставки світильника.
- Гарантійні зобов'язання не визнаються щодо зміни відтінків пофарбованих поверхонь та пластикових частин в процесі експлуатації.
- Гарантійний термін на блоки резервного живлення (поставляються в комплекті з акумуляторною батареєю), а також на компоненти систем управління освітленням (що поставляються без світильників), становить 12 (дванадцять) місяців з дати поставки.
- Світловий потік протягом гарантійного терміну зберігається на рівні не нижче 70% від заявленого номінального світлового потоку, значення корелятивної колірної температури та область допустимих значень корельованих колірної температури протягом гарантійного терміну - згідно з наведеними в ГОСТ Р 54350.
- Гарантія зберігається протягом зазначеного строку за умови, що зборка, монтаж і експлуатація світильників проводиться спеціалізованим технічним персоналом і відповідно до паспорта на виріб.
- Термін служби світильників в нормальніх кліматичних умовах при дотриманні правил монтажу та експлуатації становить:
8 років - для світильників, корпус та/або оптична частина (розсіювач) яких виготовлені з полімерних матеріалів.
10 років - для інших світильників.
- Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію виробу що покращують споживчі властивості. Крім того, виробник не несе відповідальності за можливі опечатки та помилки, що виникли при друку.
- Зберігання.
Світильник повинен зберігатися в опалювальних та вентильованих складах, сховищах з кондиціонуванням повітря, розташованих в будь-якому макрокліматичному районі при температурі від +5 до + 40 ° С та відносній вологості не більше 80%
NiCd, NiMh акумулятори: Температурний діапазон +5 до +40°C
При тривалому зберіганні понад півроку рекомендується проводити заряд акумуляторів - 5 циклів заряду розряду. Умови транспортування світильників повинні відповідати группі "Ж" ГОСТ 23216.
- Транспортувати в упаковці виробника будь-яким видом транспорту за умови захисту від механічних пошкоджень та безпосереднього впливу атмосферних опадів.

Свідоцтво про приймання

Світильник відповідає ТУ 3461-002-44919750-12 та визнаний придатним до експлуатації.
Світильник сертифікований.

Дата випуску _____

Контролер _____

Пакувальник

Завод-виробник: ТОВ "МГК "Світлові технології"

Адреса заводу-виробника: 390010, Росія, м. Рязань, вул. Магістральна д. 10 а.

Дата продажу _____

Штамп магазину

Більш детальну інформацію Ви можете знайти на нашому сайті www.LTcompany.com

Телефон безкоштовної гарячої лінії

0038 044 364 2424

Жеткізілім жыныстығы

- Шамдал, дана - 1
- Төлқұжат, дана - 1
- Орам, дана - 1

Міндетті және жалпы мәліметтер

- кірістірілетін шамшырақ, жартылай өткізгішті жарық көздерінде (жарық диодтарында) әкімшілік-коғамдық және өндірістік үй-жайларды жалпы жарықтандыру үшін арналған.
- Шамшырақтың куаттандыру көзін өндіруші немесе оның қызмет көрсетеу агенті арқылы ауыстырыға болады.
- Шам КО ТР 004/2011 "тәмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы", КО ТР 020/2011 "техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі", ЕЭО ТР 037/2016 "Электротехника және радиоэлектроника бүйімдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы" талаптарына сәйкес келеді.
- Шырақ «Армстронг» типті төбеге ілгіш болып келетін торға орнатылуы мүмкін. Шырақтың түстік температурасын өзгерту үшін DALI DT8 (Tunable white) стандарты бойынша жарықтандырудың басқару жүйесін (бөлек тапсырыспен жеткізіледі) қолдану қажет.

Міндеті және жалпы мәліметтер

- Тоқ жүйесінде кернеу берген кезде шамшашырақпен өшқандай жұмыс жүргізуге болмайды.

- Қорғаныс жерге қосу қамтамасыз етілмеген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.

- Шамшырақтың жұмыс орны жарық көзіне 0,5 м кем қашықтықтан қарастырылады.

- Шашыратқышы бүлінген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.

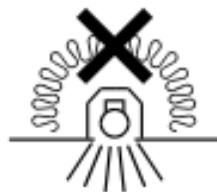
Шамдалды түрлендіру, жәндеу немесе өздігінен бөлшектеу тыйым салынады. Жарамсыздығы байқала бастаған кезде шамдалды жеткізу же лісінен өшіру керек және зауыт-өндірушіге немесе арнайы жәндеу мен қызмет көрсетеу орталықтарына көрсетеу керек.

Шамшырақ оқшаулауыштығының жоғарғы кернеулі тоқты - өткізбейтіні оқшаулау қабатын тексеру сынағында дәлелденді және МЕМСТ Р МӘК 60598-1-2011 талаптарына сай.

Жартылай өткізгіш Жарық көздеріндегі (жарықдиодты) шамдар аз - қауіпті қатты тұрмыстық қалдықтарға жатады және Р 55102-2012 ГОСТ сәйкес кәдеге жаратылады.



- Шамшырақты жылуоқшаулағыш матамен жабуға тыйым салынады.



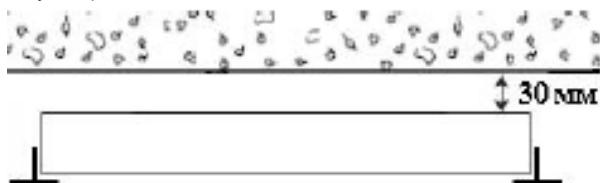
Пайдалану және орнату қондыру ережелері

Шамшырақтың пайдалану "Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне" сәйкес келу керек.

Орнату, шамды тазалау және компоненті ауыстыру тек тоқтан ажыратылған кезде жүргізуге болады. Шамшырақтың шашыратқышын ластанған сайын ерітіндісінде суланған жұмсақ матамен тазалау қажет.

1. Шырақты орамадан шығарыңыз, көрсетілген керегарлыққа сәйкес клемдік қалыпқа желілік сымын қосыңыз.

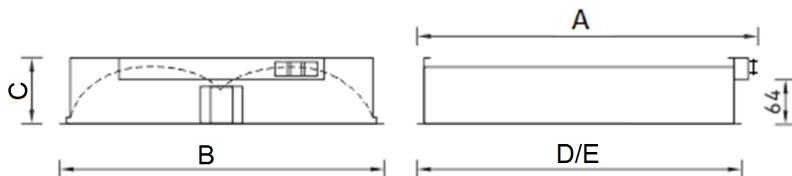
2. Тұрқыны тебе текшесіне орнатыңыз. Шырақтың жоғарғы жеріндегі ауалық саңылауы кем дегенде 30 мм болуы керек.



Шамшырақты орнату және қосу жұмыстарын маман - біліктілігі сәйкес электрмонтаңдауы орындауды керек.

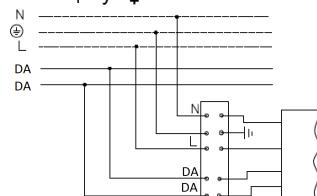
Шамшырақтың габариттік және орнату өлшемдері

1.



Қосу сыйбасы

1. DALI DT8 (CF түстік температурасын реттеу мүмкіндігімен) жүйесі бойынша шырақты реттелетін драйвері бар қуат көзіне қосу сүлбасы.



Кепілдік міндеттемелері

- Өндіруші зауыт кепілдік мерзім кезеңінде қалыпты пайдаланылған және орнату ережелері сақталған жағдайда сатып алушының кінесінен тыс істен шықкан шамшырақты ақысызы жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.
- Шамшырақ қызмет көрсету құрылғысы бол табылады. Шамшырақты қондырғанда оның еркін қызмет көрсету немесе жөндеу кезіндең кедергісіз қол жеткізуін қамтамасыз ету қажет. Өндіруші-зауыт шамшырақтың техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын өткізу үшін шамшыраққа еркін қол жеткізу болмаған кезде құрылғыс жұмыстары немесе арнағы жабдықтарды жалдауға байланысты шығындарды өтемейді жөндеу оған жауапты емес.
- Кепілдік мерзімі - шамшырақ жеткізілген күннен бастап 36 ай.
- Кепілдік міндеттері эксплуатация барысында боялған беттік және пластик беттердің өзгеруіне орындалмайды.
- Резервтік қоректендіру блоктарының (аккумулятор батареясымен жинақта жеткізілетін), сонымен бірге жарықтандыруды басқару жүйесінің құраушыларының кепілдік мерзімі жеткізілген күннен бастап 12 (он екі) айды құрайды.
- Жарық ағыны кепілдік мерзімінің барысында ұсынылатын номинал жарық ағынынан 70% темен емес деңгейнде сақталады, кепілдік мерзімінің барысанды өзертілген тұс температурасының мәні және өзертілген тұс температурасының рұқсат етілген мәндерінің аумағы - ГОСТ Р 54350 келтірілген мәндерге сәйкес.
- Жинақтау, қондыру және қызмет көрсетуі өнімге берілген төлқұжатқа сәйкес келетін болса, кепілдік көрсетілген мерзімге дейін сақталынады.
- Қалыпты климаттық жағдайда монтаж және эксплуатация ережелерін орындаған кезде шамшырақтардың жарамдылық мерзімі келесідей болады:
8 жыл - корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимер материалдан жасалған,
10 жыл - басқа шамдалдар үшін.
- Өндірушіде осы бұйымның құрылымына тұтыну қасиеттерін жақсарту мақсатында өзгерістер енгізу құқығы болады. Сонымен катар, өндіруді баспа барысындағы баспа қателері мен басқа да қателер үшін жауапты болмайды.
- Сақтау және тасымалдау.
Шамдал жылтырылатын және желдетілетін, ауаны баптайтын қоймаларда сақталуы тиіс, кез-келген макроклиматты аймақтарда температурасы +5 тан +40°C дейін және қатысты ылғалдылығы 80% көп емес жағдайда бейімделінген.
NiCd, NiMh аккумуляторлары: Температуралық диапазондары +5 до +40°C
Жарты жылдан астам уақытта сақтау үшін аккумулятор құттандыруы -5 қуатсыздандыру циклімен істен шығуы ұсынылады. Шамдалдарды тасысадау шарттары МЕМСТ 23216 «Ж» тобымен сәйкес болуы қажет.
Кез келген тасымалмен өндірушінің қаптамасымен тасымалдауға болады, тек механикалық ақаулардан сақтық және атмосфералық шегу ықпал етуінен шарты болған жағдайда.

Қабылдау туралы күелік

Шырақ ТУ 3461-002-44919750-12 сәйкес және қолдануға жарамды болып табылды. Шырақ сертифициатталған.

Шығарылған

күні

Контроллер

Орауши

Өндіруші зауыт: "МГК"ЖШҚ Жарық технологиялары""

Өндіруші зауыттың мекен-жайы: 390010, Ресей, Рязань қ., Магистральная көш., 10 а.ү.

Сату күні

Дүкен мәртаңбасы

Толық ақпаратты сіз біздің веб-сайтымызда www.LTcompany.com көре аласыз.

Тегін желісінің телефоны

8 800 099-77-70

18.02.2019 15:11:18